

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ
КАЗАХСТАН**

ИННОВАЦИОННЫЙ ЕВРАЗИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

На правах рукописи

А.С. Жусупбекова

**АНТРОПОНИМЫ КАК ЛЕКСИЧЕСКИЕ ДОМИНАНТЫ В
АНГЛИЙСКОМ ОНОМАСТИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ**

Магистерская диссертация на соискание
академической степени магистра гуманитарных наук
по специальности 6М0020500 – Филология

ПАВЛОДАР – 2014

Министерство образования и науки Республики Казахстан

Инновационный Евразийский университет

Допущен (а) к защите:
зав. кафедрой «Журналистика и
русская филология»,
доктор филологических наук,
профессор

_____ А.Р.Бейсембаев
(подпись)

«___» _____ 20__ г

Магистерская диссертация

**АНТРОПОНИМЫ КАК ЛЕКСИЧЕСКИЕ ДОМИНАНТЫ В
АНГЛИЙСКОМ ОНОМАСТИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ**

специальность:

6M020500 - Филология

Магистрант

А.С.Жусупбекова

(подпись)

(инициалы, фамилия)

Научный руководитель, кандидат

педагогических наук, доцент, _____

Р.Х.Аубакирова

(подпись)

(инициалы, фамилия)

ПАВЛОДАР – 2014

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	4
1 Антропоцентрическое направление в современном языкознании ...	7
1.1 Сущность антропоцентрической парадигмы языкознания	7
1.2 Специфика межкультурной коммуникации.....	2
	3
1.2. Язык.....	2
1 ...	3
1.2. Культура.....	2
2	5
1.2. Взаимоотношение языка и культуры.....	2
3	7
1.2. Коммуникация.....	2
4	9
1.3 Текст как продукт антропоцентрической парадигмы.....	3
	2
2 Стратегия номинации в английской языковой картине мира.....	3
	7
2.1 Понятие «номинация» в лингвистике и его использование в литературоведении.....	3
...	7
2.2 Номинации лица в концепциях общей теории номинации.....	4
	3
2.3 Ономастические средства художественной речи.....	4
	7
2.4 Типологическая характеристика антропонимов, их дифференциальные свойства.....	5
	3
2.5 Функционирование антропонимов в художественном тексте.....	5
	8
2.5. Имена собственные как фрагмент английской лингвокультуры.....	6
1	5
2.5. Антропонимы, перешедшие в разряд нарицательных.....	7
2	8
2.5. Частотная классификация антропонимов.....	8
3	2
2.6 Семная классификация.....	8
	5

ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	9
	4
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ.....	9
	6

ОБОЗНАЧЕНИЯ И СОКРАЩЕНИЯ

А	антропоним
АЛК	английская лингвокультура
ИЛ	имя личное
ИС	имя собственное
МКК	межкультурная коммуникация
Н	номинация
НЯКМ	национальная языковая картина мира

На правах рукописи

Жусупбекова Ажар Сериковна

**Антропонимы как лексические доминанты в английском
ономастическом пространстве**

6М020500 - Филология

Реферат
диссертации на соискание академической
степени магистра гуманитарных наук

Республика Казахстан
Павлодар, 2014

Диссертационная работа выполнена в Инновационном Евразийском университете на кафедре «Журналистика и русская филология»

Научный руководитель:

кандидат педагогических
наук,
доцент
Аубакирова Р.Х.

Официальный оппонент:

кандидат филологических
наук,
доцент
Текжанов К.М.

Защита диссертации состоится «__» _____ 2014 года в «_____» на кафедре «Журналистика и русская филология» Инновационного Евразийского Университета (140000, город Павлодар, ул. М. Горького 102/4, корпус № 4).

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Инновационного Евразийского университета.

Секретарь государственной
аттестационной комиссии

магистр филологии Копцева В.А.

ВВЕДЕНИЕ

Современная лингвистика в основном складывается как антропологическая: исследование языковых процессов осуществляется в связи с потребностями коммуникации, что предполагает учет человеческого фактора и включении субъекта речи в описание языковых механизмов. В свете антропологической парадигмы современного языкознания, в которой язык рассматривается в тесной связи с сознанием и мышлением человека, его духовным миром, закономерным представляется обращение к человеку, к его именованию как к центру этой парадигмы. Этим объясняется интерес к исследованию функционирования именно личных имен собственных в тексте художественного произведения.

Данное диссертационное исследование выполнено в рамках современной антропоцентрической парадигмы и литературной ономастики – направления, являющегося одним из приоритетных в ономастической сфере. Для анализа антропонимов, одного из самых семантически емких и значимых в рассмотрении ономастического пространства текста, нами выбран роман У.Теккеря «Ярмарка тщеславия».

Актуальность диссертационной работы обусловлена:

- 1) важностью антропоцентрического подхода к исследованию ономастики конкретного художественного текста как отражения индивидуального, авторского подхода к наименованию персонажей;
- 2) значимостью изучения лингвистических особенностей экспликации антропонимических единиц в авторском контексте У.Теккеря.

Цель работы –определение функций имени собственного как доминанты в ономастиконе художественного текста.

Данная цель предполагает решение следующих задач:

- 1) определить место и роль имени собственного в создании художественного образа персонажа, обобщив теоретические основы и принципы исследования *онимов* в отечественном и зарубежном языкознании;
- 2) представить целостную характеристику антропонимической системы и структуру именника в тексте романа «Ярмарка тщеславия» У.Теккеря.
- 3) провести анализ исследуемого материала с целью определения превалирования собственных имён в ономастическом пространстве текста.
- 4) доказать, что имена личные являются доминантами в ономастическом пространстве текста.

Объект диссертационного исследования – антропонимическая лексика романа «Ярмарка тщеславия» У.Теккеря.

Предмет исследования: антропонимы как лексические доминанты в романе «Ярмарка тщеславия» У.Теккеря, функционирование антропонимов в тексте. Общее количество проанализированного материала составило 273 ономастических единиц .

Научная новизна проведенного исследования определяется тем, что в работе впервые на материале английского художественного текста применен системный анализ литературных антропонимов, заключающийся в исследовании специфики личных имен в тексте художественного произведения, дана целостная характеристика антропонимической системы романа У.Теккерея «Ярмарка тщеславия».

Положения, выносимые на защиту:

1. Личные имена в романе «Ярмарка тщеславия» У.Теккерея выполняют текстообразующую функцию и являются доминантами в ономастическом пространстве произведения.

2. Выбор имени персонажа мотивирован его характером и судьбой.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что оно вносит вклад в разработку актуальных для современной ономастики проблем текстообразующей роли имен собственных в художественных произведениях, в исследование теории художественного текста и формирования индивидуального стиля писателя; ее результаты расширяют наше знание об английской ономастической системе и места антропонимов в ней, подкрепленные выводами на ограниченном текстовом материале.

Практическая значимость диссертации состоит в возможности использования её результатов при разработке теоретических курсов по ономастике и семантике английского текста. Кроме того, полученные результаты могут найти применение при анализе других художественных текстов, материалы работы могут найти применение в вузовском курсе «Введение в межкультурную коммуникацию», а также в спецкурсах по антропонимике.

Данное исследование было проведено на основе **методов**: реферирование теоретического материала по теме исследования;

- метод контекстуального анализа, дополненного элементами компонентного анализа словарных дефиниций;
- метод лингвистического описания с использованием следующих приёмов:
 - а) наблюдение, сопоставление, обобщение и классификация анализируемого материала;
 - б) контекстуальная интерпретация;
 - в) количественные подсчеты.

Также были использованы метод сплошной выборки и метод компонентного анализа.

Методологической базой исследования послужили работы по ономастике, включая и литературную ономастику (М.Я. Блох, В.В. Виноградов, Ю.А. Карпенко, Н.В. Подольская, Н.А. Полякова, Т.Н. Семенова, А.В. Суперанская, О.И. Фонякова, Л.В. Щерба, А. Gardiner, W. Langendonk, Y. Bertills), а также труды по лингвокультурологии С.Г. Тер-Минасовой, В.В. Кабакчи, Д.И. Ермоловича, А.И. Рыбакина, В.А. Масловой, М.А. Кулинич и других исследователей. Методологическим фундаментом исследования является положение о тесной взаимосвязи развития общества и языка при определяющей роли первого. Следует отметить, что в Казахстане проблемы ономастики и антропонимии исследовали следующие ученые: Т.Жанузаков, К.М.Головкина, В.Махпиров, А.Байтурсынов, К.Жубанов, С.Аманжолов, А.Искаков.

Материалом диссертационного исследования стало издание романа У. Теккерера «Ярмарка тщеславия»: Роман без героя/ ред. Р.М.Гальперина, М.Ф.Лорие; пер. с англ. М.А.Дьяконова.–Алма-ата: Мектеп, 1987. –512 с.

Структура и объем работы. Магистерская диссертация состоит из введения, двух разделов, заключения и библиографического списка.

Работа изложена на 101 страницах, библиографический список содержит 121 наименований.

Ключевые слова: английский, антропонимы, антропоцентрическая парадигма, имя личное, имя нарицательное, имя собственное, картина мира, концепт, концептосфера, лингвокультура, национальная языковая картина мира, номинация, оним, ономастика, ономастическое пространство, семный анализ, стратегия номинации, текст, художественный текст, частотность, языковая картина мира.

Апробация диссертации. Основные положения данной работы отражены в следующих публикациях:

1. Стратегия авторской номинации в произведении У.Теккерера «Ярмарка тщеславия». // Вестник Инновационного Евразийского университета. Гуманитарные науки. Филология. Вып. 1. - Павлодар. 2014.
2. Женские имена в романе У.Теккерера«Ярмарка тщеславия»(этимологический анализ). Голоса молодых (опыт лингвистических исследований) / Под ред. А.Р.Бейсембаева. 3-е изд. - Павлодар: Типография Сытина, 2014. - С.67-73.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

Во **введении** обосновывается выбор темы, ее актуальность, научная новизна, определяются цель и задачи, объект и предмет исследования,

формулируются положения, выносимые на защиту, теоретическая и практическая значимость работы, характеризуются теоретическая и методологическая база, материалы и методы исследования.

В **первом разделе** диссертации «**Антропоцентрическое направление в современном языкознании**», включающем в себя подразделы «Сущность антропоцентрической парадигмы языкознания», «Специфика межкультурной коммуникации», «Язык», «Культура», «Взаимоотношение языка и культуры», «Коммуникация», «Текст как продукт антропоцентрической парадигмы» излагаются теоретические принципы исследования.

В **первом** подразделе представлена понятие и предпосылки появления антропоцентрической парадигмы.

Во **втором** подразделе даны описания специфики межкультурной коммуникации, роли языка и культуры, а также текста. даны описания типологических характеристик антропонимов, их функционирования в художественном тексте

В **третьем** подразделе дается толкование термина «текст» в свете выделенной парадигмы.

Во **втором разделе** диссертации «**Стратегия авторской номинации в английской языковой картине мира**» состоящем из подразделов, «Понятие «номинация» в лингвистике и его использование в литературоведении», «Номинация лица в концепциях общей теории номинации», «Ономастические средства художественной речи», «Типологическая характеристика антропонимов, их дифференциальные свойства», «Функционирование антропонимов в художественном тексте», «Имена собственные как фрагмент английской лингвокультуры», «Антропонимы, перешедшие в разряд нарицательных», «Частотная классификация антропонимов», «Семная классификация» излагаются практически принципы исследования.

В **первом** подразделе дано определение понятия «номинация».

Во **втором** рассмотрены номинации лица в концепциях общей теории номинации.

В **третьем** подразделе рассмотрены ономастические средства художественной речи.

В **четвертом** подразделе дана типологическая характеристика антропонимов и их дифференциальных свойств.

В **пятом** подразделе дано описание функционирования антропонимов в художественной тексте, определена роль антропонимов в английской лингвокультуре, перечислены антропонимы, перешедшие в разряд нарицательных, проведен частотный анализ антропонимов, встречаемых в исследуемом тексте.

В **шестом** подразделе даны результаты семного анализа антропонимов исследуемого произведения.

В процессе складывания теории текста и ее развития выделилась новая научная парадигма в языкознании. Системоцентризм как господствующая методология был потеснен антропоцентризмом, выдвинувшемся на главные

позиции в науке. Одним из проявлений явилось осмысление языковедами направления движения науки от лингвистики языка к лингвистике общения, от теории текста к теории дискурса.

В соответствии с этим объектом современной теории текста как науки является коммуникативная деятельность человека посредством текста. Появилась категория HomoLoquens (Человек говорящий). Любой текст, будь то художественное произведение или газетная статья, является результатом речевой деятельности человека и представляет собою «упорядоченную замкнутую организацию отобранного языкового материала, в котором овеществляется семантическая структура произведения как социального феномена особого рода». Текст вводит нас в определенный социальный контекст, определяет культурно-историческую перспективу, т.к. содержит в себе закреплённую в знаковой форме информацию о социальной жизни общества, его сословной и групповой неоднородности, об особенностях исторического момента, самобытности культуры и искусства, эстетических пристрастиях данного народа или нации. Именно поэтому изучение факторов, обуславливающих процесс отбора языкового материала, из которого создается «план речевого выражения», т.е. текст, не только ведет к более глубокому пониманию самого текста, но и помогает реконструировать ту социально-историческую обстановку, в которой он был создан, и тем самым максимально полно осмыслить содержащуюся в нем информацию.

Антропонимы, являясь объектом исследования в лингвистике в рамках антропоцентрической парадигмы, представляют для исследователей большой интерес. Называя человека по имени, мы идентифицируем его из количества других людей, это и есть основная функция антропонима. Также антропонимы имеют и другие свойства.

В основе антропонимов лежат социальная и культурная информация. Соответственно, антропонимы играют вспомогательную роль в изучении окружающего мира. Существуют антропонимы, которые присущи определенным этносам и народам. Это вызывает интерес ученых различных наук, антропологов, социологов, философов и др.

Отобранные антропонимы по количественным показателям и по содержанию являются доминантами в ономастике всего произведения. Такое заключение, мы приводим по результатам количественного и этимологического анализа.

В произведении есть следующие антропонимы: имена, фамилии. Дополнительно в произведении встречаются имена собственные, перешедшие в нарицательные имена.

Этимологический анализ указанных антропонимов проиллюстрировал состав английского именника. Наибольшее количество заимствований имен происходит из латинского, французского, германского, древнееврейского

языка. Причиной этого явления безусловно является культурно-исторические события, которые не могут не оставить следа в языке народа, этноса. Здесь открывается ценное свойство антропонимов – быть лингво-культурным символом. Все это является показателем важности и актуальности изучения данной темы.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В заключении диссертации подведены итоги исследования.

Антропонимы играют важную роль в межкультурной коммуникации, так как отражают языковую картину мира отдельно взятого народа или этноса. Это вызывает интерес ученых различных наук, антропологов, социологов, философов и др.

В художественной литературе широко используется социально-знаковая функция тех или иных имен, отчеств, фамилий, прозвищ, присоединяемых к антропонимам названий, титулов (князь, граф и т.п.), соответствующих форм обращений.

В произведении есть следующие антропонимы: имена, фамилии. Дополнительно в произведении встречаются имена собственные, перешедшие в нарицательные имена. Этимологический анализ указанных антропонимов проиллюстрировал состав английского именника. Наибольшее количество заимствований имен происходит из латинского, французского, германского, древнееврейского языка. Причиной этого явления безусловно является культурно-исторические события, которые не могут не оставить следа в языке народа, этноса. Здесь открывается ценное свойство антропонимов как лингво-культурного символа. Все это является показателем важности и актуальности изучения данной темы.

Жусупбекова Ажар Сериковна

**АНТРОПОНИМДЕР АҒЫЛШЫН ОНОМАСТИКАЛЫҚ
КЕҢІСТІГІНДЕ ЛЕКСИКАЛЫҚ ДОМИНАНТАЛАР РЕТІНДЕ**

6M020500 - Филология мамындығы бойынша гуманитарлық ғылымдар
магистрі академиялық дәрежесін алу үшін дайындалған диссертацияның
рефератына

ТҮЙІН

Диссертациялық жұмыс антропоцентрлік тәсіл шеңберінде орындалған. Зерттеудің нысаны лексикалық доминанталар ретінде Уильям Теккерейдің «Даңғойлық жармеңке» көркем туындысындағы антропонимдер болып табылады. Зерттеу нәтижесінде, мәтіннің ономастикалық аясында антропонимдердің қызмет етуі сипатталды және олардың басым болуы дәлелденді.

РЕЗЮМЕ

реферата диссертации на соискание академической степени магистра
гуманитарных наук по специальности
6М020500 – Филология

Жусупбекова Ажар Сериковна

АНТРОПОНИМЫ КАК ЛЕКСИЧЕСКИЕ ДОМИНАНТЫ В АНГЛИЙСКОМ ОНОМАСТИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ

Данное диссертационное исследование выполнено в рамках современной антропоцентрической парадигмы и литературной ономастики. Предметом исследования являются антропонимы как лексические доминанты в романе «Ярмарка тщеславия» Уильяма Теккерея. В результате исследования описано функционирование антропонимов и доказано их превалирование в ономастике романа.

SUMMARY

Zhussupbekova Azhar Serikovna

ANTROPONYMS AS LEXICAL DOMINANTS IN ENGLISH ONOMASTIC SPACE

of the dissertation for the degree of Master of humanitarian sciences, on specialty 06M020500 - Philology

This dissertation research performed within the framework of modern anthropocentric paradigm and literary onomastics and devoted to research of functioning of personal names in the literary text. The subject of the study are anthroponyms as lexical dominant in the novel «Vanity Fair» by William Thackeray. Analysis of investigated material described the functioning of anthroponyms and proved their prevalence in the onomastic space of the text.

Жусупбекова Ажар Сериковна

**Антропонимы как лексические доминанты в английском
ономастическом пространстве**

Реферат
диссертации на соискание академической степени магистра
гуманитарных наук по специальности
6М020500 – Филология

Редакционно-издательский отдел
Отпечатано в типографии

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Попова Е.А. Активно развивающиеся и формирующиеся направления в отечественной лингвистике конца XX века // Щеулин В.В. Краткое изложение истории и теории языкознания. Книга вторая. – Липецк, 2000. С. 91–154.
2. Кун Т. Структура научных революций. 2-е изд. – М.: Прогресс, 1977. – 300 с.
3. Попова Е.А. Выражения из Библии, ставшие частью русской языковой культуры. // Жизнь слова: Комплексный словарь-справочник трудностей русского языка / Под. ред. Т.В. Гончаровой, В.В. Щеулина. – Липецк, 2002. – С. 120–155.
4. Гумбольдт, В. фон. Избр. труды по языкознанию. – М.: Прогресс, 1984. – 400 с.
5. Степанов Ю.С. Эмиль Бенвенист и лингвистика на пути преобразований. Вступительная статья // Бенвенист Э. Общая лингвистика. – М.: Прогресс, 1974. – С. 5–16.
6. Маслова В.А. Лингвокультурология: учебное пособие. – 2 издание, стереотип. – М., 2004. – 208 с.
7. Золотова Г.А. Онипенко Н.К., Сидорова, М.Ю. Коммуникативная грамматика русского языка. – М.: ИРЯРАН, 2004. – 544 с.
8. Красных В.В. Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология: Курс лекций. – М.: Высшая школа, 2002.
9. Якобсон Р.О. Лингвистика и поэтика. // Структурализм: «за» и «против» / Под ред. Е.Я. Басина и М.Е. Полякова. – М.: Прогресс, 1975. – С. 193–230.
10. Кубрякова Е.С. Парадигмы научного знания в лингвистике и ее современный статус. // Известия РАН: СЛЯ. – Т. 53. – № 2. – 1994. – С. 3–16.
11. Супрун А.Е. Лекции по теории речевой деятельности. – Минск, 1996. – 287 с.
12. Тураева З.Я. Лингвистика текста и категория модальности // ВЯ. – №3. – 1994. – С. 105–114.
13. Попова Е.А. К проблеме определения текста // Исследования по русскому и общему языкознанию / Отв. ред. В.В. Щеулин. – Липецк, 2000. – С. 24–48.
14. Кривоносов А.Т. «Лингвистика текста» и исследование взаимоотношения языка и мышления // ВЯ. – №6. – 1986. – С. 23–37.
15. Звегинцев В.А. О цельнооформленности единиц текста. // Известия АН СССР: СЛЯ. – 1980. – №1. – С. 13–21.
16. Валгина Н.С. Теория текста: Учебное пособие. – М.: Логос, 2003. – 280 с.
17. Степанов Ю.С. В поисках прагматики // Известия АН СССР: СЛЯ. Т. 40. № 4. – 1981. – С. 325–332.

18. Попова Е.А. Коммуникативные аспекты литературного нарратива: Дис. ... докт. филол. наук. – Липецк, 2002. – 268 с.
19. Золотова Г.А., Онипенко, Н.К., Сидорова М.Ю. Коммуникативная грамматика русского языка. – М.: ИРЯРАН, 2004. – 544 с.
20. Штатская Т.В. Эмоции в языке // Современные наукоемкие технологии. – 2010. – № 4. – С. 64–64;
21. Алпатов В.М. Об антропоцентрическом и системоцентрическом подходах к языку // ВЯ.1993. № 3. – С. 15–27.
22. Бенвенист Э. Общая лингвистика // Пер. Ю. Караулова и др. – М.: УРСС, 2002. – 446 с.
23. ФЭС. – М.: Юрист, 2005. – 781 с.
24. Бенвенист Э. Общая лингвистика. – М.: Прогресс, 1974. – 448 с.
25. Guillaume G. Leçons de linguistique. – Québec: Presse de l'Université de Laval, 1971. – 256 p.
26. Бодуэн де Куртенэ И.А. Избранные труды по общему языкознанию. – М., Наука, 1963. – 391 с.
27. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. – М.: Наука, 1987. – 263 с.
28. Albrecht E. Sprache und Erkenntnis, – В., 1967.
29. Харитонова И.В. Системное исследование языка: философско-методологический аспект: автореф. дис... д-ра филос. наук / И.В. Харитонова. – М., 2004. – 32 с.
30. Гумбольдт В. О различии строения человеческих языков и его влиянии на духовное развитие человечества // Избр. труды по языкознанию. – М.: Прогресс, 1984. – С.4–127.
31. Покровская Е. А. Человек в языке и культуре: новые аспекты изучения. // Антропоцентрическая парадигма в филологии. Ставрополь, 2003. – Ч. 2: Филология. – С. 11–18.
32. Ворожбитова А.А. Актуализация философско-лингвистического наследия как отражения «антропоцентрического сдвига» в филологии конца XX века // Антропоцентрическая парадигма в филологии. – Ставрополь, 2003. – Ч. 2: Филология. – С. 43–48.
33. Постовалова В. И. Лингвокультурология в свете антропологической парадигмы (к проблеме оснований и границ современной фразеологии) // Фразеология в контексте культуры. М, 1999. – С. 25–33.
34. Ерошенко А. Р. Концепт «Человек» в антропологической лингвистике: особенности интерпретации. // Антропологическая парадигма в философии. Ставрополь, 2003. – Ч. 2: Филология. – С. 18–20.
35. Апресян Ю.Д. Коннотация как часть прагматики слова//Избранные труды. Интегральное описание языка и системная лексикография. – Т. 2. – М., 1995. – С.151–174.
36. Бейсембаев А.Р. Языковая сущность и способы экспликации эгоцентризма текста: Автореф. дисс...д.филол.н. – Алматы, 2003. – 52 с.

37. Леонтьев А.Н. Деятельность. Сознание. Личность. – М.: Просвещение, 1977. – 304 с.
38. Хайдеггер М. Избранные произведения. Перевод А.В. Михайлова. – М. Гнозис, 1993. – 334 стр.
39. Апресян Ю.Д. Языковые аномалии: Типы и функции//Филологические исследования. – М., 1990, – С.50–71.
40. Касевич В.Б. Языковая картина мира. – Алма-ата, 2001.
41. Гумбольдт В. Характер языка и характер народа / Вильгельм фон Гумбольдт Язык и философия культуры – М.: Прогресс, 1985. – 448 с.
42. Воробьев В.В. Языковая личность и национальная идея//Народное образование. – № 5. – 1998. – С. 25–30.
43. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. – М.: УРСС, 2002. 264 с.
44. Ажеж К. Человек говорящий: Вклад лингвистики в гуманитарные науки // Пер. с фр. Б.П. Нарумова. – М.: УРСС, 2003. 304 с.
45. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. – Волгоград: Перемена, 2002. – 477с.
46. Белянин В.П. Основы психолингвистической диагностики: Модели мира в литературе. – М.: Тривола, 2000. – 248 с.
47. Алефиренко Н.Ф. О природе ономастической семантики/ Н.Ф.Алефиренко // Ономастика Поволжья: Тезисы 8 междунар. конф. – Волгоград, 1998. – С. 165–168.
48. Никитина Т.К. К вопросу о лексикографическом отображении ономастической картины мира. // Ономастика Поволжья. Тезисы 8 межд. конф. –Волгоград, 1998. – С. 170–174.
49. Лихачёв Д.С. Концептосфера русского языка.// Изв. АН СССР. Сер. лит. и яз. – №1. –1993. – С. 3–9.
50. Маслова В.А. Когнитивная лингвистика: Учебное пособие. – Минск, 2004. – 256 с.
51. Серебренников Б.А. Роль человеческого фактора в языке: Язык и картина мира. / Б.А.Серебренников и др. – М., 1988. - 216с.
52. Фрумкина Р.М. Есть ли у современной лингвистики своя эпистемология? // Язык и наука конца XX века./ Ред. Ю.С. Степанов. – М., 1995. – С. 74 – 117.
53. Кассирер Э. Философия символических форм // Антология культурологической мысли. – М.: Изд-во РОУ, 1996. – С. 202–209.
54. Касьянова К. О русском национальном характере. – М. 1994. – 367 с.
55. Кибрик А.Е. Очерки по общим и прикладным вопросам языкознания. – М. 1992. – 336 с.
56. Засорина Л.Н. Введение в структурную лингвистику. – М., 1974. – 319с.
57. Карпов В.А. Язык как система. – М., 1992. – 336 с.
58. Гуревич П.С. Культурология. – М., 1996. – 336с.
59. Тэйлор Э.Б. Первобытная культура. – М. 1989. – 573 с.
60. Лотман Ю. М. Культура и взрыв. – М., 1992.

61. Виндельбанд В. Философия культуры и трансцендентальный идеализм // Культурология XX век. – М. 1995. – С.57-67.
62. Лотман Ю.М. Беседы о русской культуре. – Спб. 1994. – 270 с.
63. Гудков Л.Д. Метафора и рациональность. – М. 1994. – 430 с.
64. Библиер В.С. От наукоучения - к логике культуры. Два философских введения в XXI век. – М. 1991. – 413 с.
65. Бромлей Ю.В. Очерки теории этноса. – М. 1983. – 412 с.
66. Поршнев Б.Ф. Социальная психология и история. – М.: Наука, 1966. – 235с.
67. Рождественский Ю.В. Введение в культуроведение. – М. 1996. – 288 с.
68. Брудный А.А. Психологическая герменевтика. – М., 1998. – 336 с.
69. Радугин А.А., Радугин К.А. Социология. – М., 1999. – 160 с.
70. Кравченко А.И. Культурология. – М., 2000. – 496 с.
71. Толстой Н.И. Язык и народная культура. – М., 1995. – 512 с.
72. Терминасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М., 2000. – 624 с.
73. Хаймс Д.Х. Два типа лингвистической относительности // Новое в лингвистике. VII. – М. 1975. – С. 229–298.
74. Леви-Стросс К. Структурная антропология. – М. 1985. – 536 с.
75. Топоров В.Н. Об одном архаичном индоевропейском элементе в древнерусской духовной культуре // Языки культуры и проблемы переводимости. – М. 1987.
76. Уайтхед А.Н. Избр. работы по философии. – М., 1990.
77. Потебня А.А. Слово и миф. – М. 1989. – 624 с.
78. Матурана У. Биология познания // Язык и интеллект. № 4. – М. 1995. – С. 74-78.
79. Тарасов Е.Ф. Речевое воздействие: методология и теория // Оптимизация речевого воздействия. – М. 1990. – С. 5– 18.
80. Парментьер Р. Элементарная теория истины Пирса // Знаковые системы в социальных и когнитивных процессах. – Новосибирск. – 1990.
81. Атаян Э.Р. Коммуникация и раскрытие потенций языкового сознания. – Ереван. 1981. – С.4– 18.
82. Васильева Н.В., Виноградов В.А., Шахнарович А.М. Краткий словарь лингвистических терминов. – М.: Русский язык, 2003. – 213 с.
83. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М., 1966. – 365 с.
84. Маслов Ю.С. Введение в языкознание. – М.: Высшая школа. 1998. – 272 с.
85. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. – М.: Наука, 2004. – 144 с.
86. Москальская О.И. Грамматика текста, Учебное пособие. – М.: Высш. школа, 1981. – 183 с.
87. Лотман Ю.М. Структура художественного текста. – М., 1998. – 285 с.

88. Мурзин Л.Н. Язык, текст и культура // Человек-текст-культура. – Екатеринбург, 1994. – С. 160–169.
89. Седов К.Ф. Портреты языковых личностей в аспекте их становления (принципы классификации и условия формирования) // Вопросы стилистики: Межвузовский сборник научных трудов. Вып. 28. Антропоцентрические исследования. – Саратов: Изд. Саратовского ун-та, 1999. – С. 3 – 29.
90. Реформатский Л.А. Введение в языковедение. М., 2000. – 536 с.
91. Виноградова Н.В. Имя литературного персонажа: материалы к библиографии // Литературный текст. Проблемы и методы исследования. Вып. IV / Отв. ред. И.В. Фоменко. – Тверь, 1998.
92. Колшанский Г.В. Лингво-гносеологические основы языковой номинации // Языковая номинация (Общие вопросы). – М.: Наука, 1977. – С. 99-146.
93. Арутюнова Н.Д. Функции языка // Русский язык. Энциклопедический справочник. – 2-е изд. / Гл. ред. Ю.Н. Караулов. – М., 1998. – 896 с.
94. Телия В.Н. Номинация // Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1998.
95. Горбаневский М.В. В мире имен и названий. Изд. 2-е. – М., 1987.
96. Бабайцева В. В. Явления переходности в грамматике русского языка. – М., 2000.
97. Хализев Д.Е. Теория литературы. – М., 2002.
98. Чернец Л.В. «Как слово наше отзовется...». Судьбы литературных произведений. – М., 1995.
99. Белецкий А.П. В мастерской художника слова. // Избранные труды по теории литературы. – М., 1964.
100. Булыгина Т.В., Шмелев А.Д. Языковая концептуализация мира (на материале русской грамматики). – М., 1997.
101. Гак В.Г. К типологии лингвистических номинаций. // Языковая номинация. – М.: Наука, 1977. – С. 230 - 294.
102. Акишина Л.Л. Структура целого текста: в 2 ч. М., 1979.
103. Топоров В.Н. Имя как фактор культуры (на злобу дня). – В кн.: Все-союзная научно-практическая конференция «Исторические названия – памятники культуры»: Тезисы докладов и сообщений. – М.: Наука, 1989.
104. Solmsen F. Indogermanische Eigennamen als Spiegel der Kulturgeschichte. Heidelberg, 1922.
105. Тройский И. Проблемы языка в античной науке. – В кн.: Античные теории языка и стиля. М. – Л., 1936. – С. 7–30.
106. Соболева Т.А., Суперанская А.В. Товарные знаки. – М.: Наука. – 176с.
107. Руденко Д.И. Собственные имена в контексте современных теорий референций // Вопросы языкознания. — 1988. № 3. – С. 55 — 68.
108. Mill J. St. A System of Logik, Rationative and Inductive. 1864.
109. Крипке С. Тождество и необходимость // Новое в зарубежной лингвистике. М.: 1982. – Вып. XIII. – С. 340-376.
110. Funke O. Studien zur Geschichte der Sprachphilosophie. 1925.

111. Gardiner. The Theory of Speech and Language. 1954.
112. Блох М.Я., Семенова Т.Н. Имена личные в парадигматике, синтагматике и прагматике. — М.: Готика, 2001. — 196 с.
113. Фонякова О.И. Имя собственное в художественном тексте. — Л., 1990.
114. Зайцева Г.Д. Введение в языкознание. Уч. пособие. 1987.
115. ЗПБС, 1997.
116. Алексеева И. Введение в переводоведение. Издательство: Академия. 2004. — 352 с.
117. Теккерей У. Ярмарка тщеславия: Роман без героя / ред. Р.М. Гальперина, М.Ф. Лорие; пер. с англ. М.А. Дьяконова. — Алма-ата: Мектеп, 1987. — 512 с.
118. English names. <http://www.20000-names.com>
119. Stein. <http://genealogy.familyeducation.com>
120. Флоренский П. Малое собр. соч. Вып.1. Имена. — М.: Купина, 1993. — 319 с.
121. Сартаева В. М. Антропонимы в английском песенном фольклоре. // «Вестник СГПИ». — 2004. — № 3. — С. 96 — 102.
122. Ступин Л.П. О лексическом значении имени собственного // Вопросы теории и истории языка. — Л.: Изд-во Ленинградского ун-та, 1969. — С. 224.
123. Бондалетов В.Д. Русская ономастика. — М.: Просвещение, 1983. — 224 с.
124. The Wordsworth Dictionary of First Names . — Hertfordshire, 1995.
125. L. Dunkling. The Guinness Book of Names. — Einfield, 1983.
126. Алейникова Н.В. Закономерности функционирования антропонимов в художественном произведении (На материале английской литературы XX века): автореф. ... дисс. канд. филол. наук. — М., 1991. — 26 с.
127. Никольская Т.Е. Ассоциативное поле личного имени // Семантика языковых единиц: Доклады 4 Международной конференции — Т.1 — М., 1998 — С. 188–190.